

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor**

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 1 di 6

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor

**Ulteriori nome commerciale**Cat. No UC31  
48062**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: COLTENE/Whaledent Inc.  
Indirizzo: 235 Ascot Parkway  
Città: Cuyahoga Falls, OH 44223/USA  
Telefono: +1 (330) 916 8800  
Telefax: +1 (330) 916 7077  
E-Mail: info.us@coltene.com  
Internet: www.coltene.com

**Authorized Representative**

Ditta: COLTENE/Whaledent GmbH & Co. KG  
Indirizzo: Raiffeisenstraße 30  
Città: D-89129 Langenau  
Telefono: +49 (7345) 805 0  
Telefax: +49 (7345) 805 201  
E-Mail: info.de@coltene.com  
Internet: www.coltene.com

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
Tossicità per la riproduzione: Repr. 1B  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca gravi lesioni oculari.  
Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

tetraborato di disodio pentaidrato; borace pentaidrato  
Alkyl Polyglycosides

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H360FD Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor**

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 2 di 6

**Consigli di prudenza**

P201	Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
P202	Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P264	Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Chiamare immediatamente il medico.
P308+P313	IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.
P405	Conservare sotto chiave.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**
**3.2. Miscele**
**Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
12179-04-3	tetraborato di disodio pentaidrato; borace pentaidrato			5 - < 10 %
	215-540-4	005-011-02-9		
	Repr. 1B; H360FD			
68515-73-1	Alkyl Polyglycosides			5 - < 10 %
	500-220-1			
	Eye Dam. 1, Aquatic Acute 3; H318 H402			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi con: Acqua e sapone.

Cambiare indumenti contaminati.

In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare un medico.

**SEZIONE 5: misure antincendio**
**5.1. Mezzi di estinzione**
**Mezzi di estinzione idonei**
Getto d'acqua a diffusione. Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

Sabbia.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 3 di 6

#### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

##### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

##### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

##### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Pulire con materiale assorbente (p.es. pezza, vello). Pulire bene le superfici sporche.

#### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

##### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

###### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

Solo per uso professionale Conservare fuori della portata dei bambini.

###### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

###### **Ulteriori dati**

Dopo aver tolto del prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.

##### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

###### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

###### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: &gt;0 °C

#### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

##### **8.1. Parametri di controllo**

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
12179-04-3	Tetraborati sali sodici - pentaidrato	-	1		8 ore	ACGIH-2002

##### **8.2. Controlli dell'esposizione**

###### **Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

###### **Protezioni per occhi/volto**

Occhiali a telaio.

###### **Protezione delle mani**

Usare guanti adatti.

###### **Protezione della pelle**

Camice di laboratorio.

###### **Protezione respiratoria**

Provvedere ad una sufficiente aerazione.

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 4 di 6

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	liquido/a	
Colore:	verde	
Odore:	caratteristico/a	
		<b>Metodo di determinazione</b>
Valore pH:		7 - 9
<b>Cambiamenti in stato fisico</b>		
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:		100 °C
Punto di infiammabilità:		> 100 °C
Densità:		1.08 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità:	lievemente solubile.	
Viscosità / dinamico:		60 mPa·s Brookfield

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la sostanza è chimicamente stabile.

### 10.4. Condizioni da evitare

calore.

### 10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Irritazione e corrosività

Provoca gravi lesioni oculari.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### Ulteriori dati per le analisi

---

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 5 di 6

#### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

##### 12.2. Persistenza e degradabilità

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

##### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

##### Ulteriori dati

Secondo i criteri comunitari di classificazione ed etichettatura "dannoso per l'ambiente" (92/21/CEE) la sostanza/il prodotto non è soggetta/o ad etichettatura.

#### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

##### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

###### Informazioni sull'eliminazione

Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  
Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

#### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

##### Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU: ---

##### Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: ---

##### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: ---

##### Trasporti/Dati ulteriori

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

##### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

###### Regolamentazione UE

Autorizzazioni (REACH, allegato XIV):

Sostanze estremamente preoccupanti, SVHC (REACH, articolo 59):  
tetraborato di sodio pentaidrato; borace pentaidrato

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 30: tetraborato di sodio pentaidrato; borace pentaidrato

###### Ulteriori dati

Pagina di dati di sicurezza conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

###### Regolamentazione nazionale

#### SEZIONE 16: altre informazioni

##### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H360FD	Può nuocere alla fertilità. Può nuocere al feto.
H402	Nocivo per gli organismi acquatici.

##### Ulteriori dati

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**UC31 BioSonic General Purpose Cleaner and Super Rust Inhibitor**

Data di revisione: 13.05.2016

Data di stampa: 15.02.2018

Pagina 6 di 6

stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*